

KONUŞURKEN NELER OLUYOR?

ETKİLEŞİMSEL SÖYLEM

çözümleme yaklaşımları - uygulamalar

Doç. Dr. Hatice ÇUBUKÇU



AKADEMİSYEN
KİTABEVİ

© Copyright 2014

Bu kitabın, basım, yayın ve satış hakları Akademisyen Kitabevi A.Ş.'ne aittir. Anılan kuruluşun izni alınmadan kitabın tümü ya da bölümleri mekanik, elektronik, fotokopi, manyetik kayıt ve/veya başka yöntemlerle çoğaltılamaz, basılamaz, dağıtılamaz. Tablo, şekil ve grafikler izin alınmadan, ticari amaçla kullanılamaz. Bu kitap T.C. Kültür Bakanlığı bandrolü ile satılmaktadır.

ISBN	Sayfa ve Kapak Tasarımı
978-605-4649-98-3	Rahime DİLMEN
Kitap Adı	Yayıncı Sertifika No
Etkileşimsel Söylem	25465
Yazar	Baskı ve Cilt
Doç. Dr. Hatice ÇUBUKÇU	Sonçağ Matbaacılık
Yayın Koordinatörü	DOI
Yasin Dilmen	10.37609/akya.1713

GENEL DAĞITIM

Akademisyen Kitabevi A.Ş.

Halk Sokak 5 / A
Yenişehir / Ankara
Tel: 0312 431 16 33
siparis@akademisyen.com

www.akademisyen.com

Eřim Fehmi ÇUBUKÇU' ya

TEŞEKKÜR

Bu alıŐma birçok kiŐinin katkı ve desteğiyle gerçekleŐti. Emeęi geçen herkesi burada belirtme olanağı bulamasam da, öncelikle özel yaŐamlarını açarak bu çalıŐmada kullanılan konuşma kayıtlarının yapılmasını sağlayan dostlarıma ve tüm katılımcılara teşekkür etmek isterim.

ÇalıŐmanın kitaba dönüşmesi sürecinde AraŐ.Gör. Seda Demirci, Okt. Ayça Dinçer ve Dr. Ali Avşar'ın sabırlı katkıları çok değerliydi. Ayrıca, hem profesyonel hem de dostça yaklaŐımlarıyla bu süreci kolaylaŐtıran Akademisyen Yayınevi çalıŐanlarına da teşekkür borçluyum.

En büyük teşekkür ise aileme...

Beni yüreklendiren ilgileri ve ışık tutan önerileri için Remzi, Umur ve Kıvanç ubuku'ya ve özverili desteğini sürekli hissettiğim eŐime en içten teŐekkürlerimle...

İÇİNDEKİLER

BİRİNCİ BÖLÜM

Art Alan	1
0.1 Etkileşimsel Toplumbilim	2
0.2 Etnometodoloji	4
0.3 Etkileşimsel Dilbilim	6

İKİNCİ BÖLÜM

Söylem'den Söyleşim'e	7
2.1 Söylem Kavramı	7
2.1.1 Söylemin Biçimsel Özelliğine Odaklanan Tanımlar	9
2.1.2 Söylemi Dil Kullanımı (Eylem) Olarak Niteleyen Tanımlar	10
2.2 Söylemin İncelenmesi	11
2.2.1 Yapısalcı Bakış	11
2.2.2 İşlevselci Bakış	13
2.3 Dil ve Bağlamı	15
2.4 Dil ve İşlevleri	18
2.4.1 İşlevlerin Türleri	19
2.4.2 Sözle Ne Yapıyoruz?: Sözeylem Kuramı	22
2.4.2.1 Bildiriciler	24
2.4.2.1 Yöneltiler	25
2.4.2.1 Üstleniciler	25
2.4.2.1 Duygu Belirticiler	26
2.4.2.1 Gerçekleştiriciler	26
2.4.3 Sözel Edimlerin Oluşum Koşulları	27
2.4.4 Dolaylı Sözel Edimler	28
2.4.5 Sözel Edim Kavramının Sorgulanması ve İki Temel Sorun	28
2.4.6 Konuşan Odaklı Sözel Edimden Dinleyen Odaklı Sözel Edime Doğru	29
2.4.7 Tümce Düzeyinden Metne Doğru	30
2.4.8 Tümceden Sözceye	34
2.5 Etkileşimsel İletişim Modelleri	35

2.5.1 Tarihsel Süreç İçerisinde İletişim Modelleri	36
2.5.2 Dizge Kuramı ve Edimbilimsel İletişim Modeli	38
2.5.3 Devingen İletişim Dizgeleri Modeli	40
2.5.4 Edimbilimsel İletişim Modeli	41
2.5.5 Kişilerarası Devingen İletişim Modeli	42

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

Etkileşimsel Söylem	47
3.1 Toplumsal Etkileşim Biçimi Olarak Etkileşimsel Söylem	47
3.2 Söylem ve Etki	49
3.3 ‘Etkileşimsel Söylem’ Terimi	50
3.3.1 Etkileşimsel Söylemde Belirleyici İlkeler	51
3.3.1.1 Uzam Birliği İlkesi	52
3.3.1.2 Ardışıklık İlkesi	52
3.3.1.3 Karşılıklılık İlkesi	53
3.4 Karşılıklı Konuşma	54
3.5 Söylem Çözümlemesinde Etkileşimsel Yaklaşımlar	59
3.5.1 İletişim Budunyası	60
3.5.2 Etkileşimsel Toplumdilbilim	64
3.5.3 Konuşma Çözümlemesi	66

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

Etkileşimin İşleyiş Düzeni	71
4.1 Karşılıklı Konuşmanın İşleyiş Düzeni	71
4.1.1 Söz Sırası	73
4.1.2 Söz Kavşakları	74
4.1.3 Söz Sıralarının Değişme Düzeni	74
4.1.4 Şimdi Kim Konuşacak?	75
4.1.5 Sözü Almak İstemeyen Dinleyiciler	78
4.1.6 Sabırsız Dinleyiciler: Söz Kesme	79
4.1.6.1 Söz Kesme Mi, Söz Kesişmesi Mi?	80
4.1.6.2 Söz Sırasından Vazgeçmek İstemeyen Konuşmacılar	81
4.2 Karşılıklı Konuşmanın Trafik İşaretleri	82

4.2.1 Konuşma Trafikinin Sarı Işıkları	83
4.3 Söz Sıralarının Değişiminde Ezgilemenin Görevi: Türkçe Söylem Üzerine ..	85
4.4 Karşılıklı Konuşmanın ‘Küçük Kahramanları’ Yan İletiler	89
4.4.1 Artalan	91
4.4.2 Örneklem	93
4.4.3 Yöntem	94
4.4.4 Yan İletilerin Ayırt Edici Özellikleri	94
4.4.4.1 Destekleyici Yan İletiler	95
4.4.4.2 Engelleyici Yan İletiler	97
4.5 Yan İletilerin Türkçede Kullanılma Sıklığı	99
4.6 Ezgisel Yapılar	100
4.7 Bileşik Yapılı Yİ’ler	103

BEŞİNCİ BÖLÜM

Karşılıklı Konuşmada Etkileşim Örgüsü	111
5.1 Söz Sıralarının Dizilimi	112
5.2 Yapısal Birimler	114
5.2.1 Bitişik Çiftler	115
5.2.1.1 Türkçede Bitişik Çiftler	117
5.2.2 Üst Yapısal Birimler	122
5.2.2.1 İşlem ve Karşılaşım	122
5.3 Karşılıklı Konuşma Nasıl Yapılıyor?: Türkçe Söylem Üzerine	124
5.3.1 Artalan ve Sorun	124
5.3.1 Örneklem	125
5.3.1 Yöntem	126
5.4 Etkileşimsel Yapılanma	127
5.4.1 Alt Birimlerde Etkileşimsel Yapılanma	127
5.4.2 Üst Birimlerde Etkileşimsel Yapılanma	129
5.4.2.1 Açılış	130
5.4.2.2 Konumlanma	130
5.4.2.3 İşlem	131
5.4.2.4 Kapanış	131
5.4.3 Etkileşim Modeli	134

5.5 Toplumsal-Ruhsal Düzeyde Yapılanma:Sözedimsel Yapılanma	136
5.5.1 Sunma Eylemini Gerçekleştiren Sözel Edimler	137
5.5.2 Onaylama Eylemini Gerçekleştiren Sözel Edimler	141
5.5.3 Geri Çevirme Eylemini Gerçekleştiren Sözel Edimler	147
5.5.4 Destekleme Eylemini Gerçekleştiren Sözel Edimler	151

ALTINCI BÖLÜM

İlişkisel Yapılanmalar	155
6.1 Karşılıklı Konuşmada ‘Güç’ İlişkisinin Yapılanması	156
6.1.1. Sorun	155
6.1.2 Örneklem	156
6.1.3 Araştırma Yöntemi	157
6.1.4 Güççeylemler	161
6.1.4.1. Güç İlişkilerinin Örüntülenmesi	161
6.1.4.1.1 Güçsüzleme	162
6.1.4.1.2. Güçleme	162
6.1.4.1.3. Güçleyici ve Güçsüzleyici Eylemler	163
6.1.4.2. Gücü Yansıtırma	164
6.1.4.3. Güce Karşı Çıkma	164
6.1.4.4 Karşının Gücünü Baştan Tanıma	165
6.1.4.5 Gücü Karşıya Sunma	166
6.1.4.6 Güç İsteminde Bulunma	167
6.2 Etkileşimsel Kimlik: Türk Kültüründe “Konuksever Ev Sahibi” ve “İyi Eş” Olarak Kadın Kimliğinin Söylem Yoluyla Yapılanması	170
6.2.1 Etkileşimsel Kimlik	172
6.2.2 Örneklem	174
6.2.3 Araştırma Yöntemi	176
6.2.4 Bulgular	178
6.2.4.1 ‘Konuksever Ev Sahibi’ ve ‘İyi Eş’ Kimlikleri	178
6.2.4.1.1 ‘Konuksever Evsahibi’ Kimliğinin Yapılandırılması	179
6.2.3.1.2 ‘İyi’ Eş İmgesinin Yapılandırılması	180

YEDİNCİ BÖLÜM

Doğal Veri Üzerine	185
7.1 Verinin Özellikleri	185
7.2 Konuşma Ortamları	186
7.3 Verilerin Elde Edilme Yolları	186
7.4 Çevriyazı	187
7.4.1 Dil Değişiklerinin Yazıya Geçirilmesi	188
7.4.2 Söz Dışı ve Söz Üstü Ögelerin Yazıya Aktarılması	188
7.5 Çevri Yazıda Kullanılan Simgeler	190
7.6 Doğal Verinin İncelenmesi	191
7.7 Bir Örneklem'in Öyküsü	193
7.7.1 Verilerin Kapsamı ve Toplama Yöntemi	193
7.7.2 Katılımcılar	194
7.7.3 Verilerin Doğallığı	195
7.7.4 Veri Toplamada Karşılaşılan Sorunlar	196
7.7.5 Etik Boyutu	197
Kaynakça	199
Dizin	217
Yazar Hakkında	221

ÖNSÖZ

İnsan iletişimini keşfetme yönündeki ilk çabaların antik çağlara dek uzandığı düşünülürken, iletişimin birincil ve en yalın biçimi olan ‘günlük sıradan karşılıklı konuşmaların’ ancak yirminci yüzyılın sonlarına doğru bilimsel incelemeye konu olabilmesi ilginç bir çelişki gibi görünüyor.

Öte yandan, bugünkü bilgilerimiz bize, her karşılıklı konuşma ya da, güncel ifadeyle her söyleşim durumunun küçük bir ‘etkileşim evreni’ olduğunu söylüyor. Daha somut bir anlatımla, gündelik, sıradan bir karşılıklı konuşmanın bile karmaşık bir eylemler ağı içerdiği artık bilinmektedir.

Karşılıklı konuşmanın temelini anlamlı iletilerin üretilmesi ve de-ğiştokuş edilmesi oluştururken, bu karmaşık sürecin kesintisiz ve ‘en az sorunla’ sürdürülebilmesi, konuşanların bu süreci birlikte yönetmelerini gerektiriyor. O nedenle, konuşanlar çoğu zaman ayırında olmadan, belli uzlaşımın sağlanmasına yönelik bir dizi işaretler gönderiyorlar.

Karşılıklı konuşmanın ‘trafik işaretleri olarak nitelendirilen sessel, sözel, bedensel vb. belirtkeler (ing. *signs*) söz sıralarının ne zaman yer değiştireceği, kimin ne zaman söze başlayacağı ya da sonlandıracağı, ne süreyle konuşulacağı gibi düzenlemelerin yapılmasına olanak sağlıyor. Konuşanın karşı tarafı dinlediğini gösteren “mm, yaa, hı” türünden kısa yan iletiler ise iletişimin sürdürülebilmesi için gerekli olan duyuşsal ortamın yaratılması ve iletişim oluşunun açık olduğunun bilinmesi için gereklidir. Bu süreçte, konuşanlar bir yandan da, kendilerini ve karşılarındakileri, iletişim ortamına en uygun düşecek biçimde konumlandırma kaygısıyla iletilerini düzenlerken, toplumsal rolleri ve kimlikleri, güç, yakınlık /uzaklık ilişkilerini yapılandırıyorlar.

Kısaca, “dilsel edinç,” “sosyo-kültürel edinç” gibi kavramlarla ifade edilen örtük dilsel, toplumsal, kültürel bilgilerin ve yetilerinin işbaşında olduğu bu etkileşim evrenlerinin gizlerini çözmek için günümüzde, toplumbilim, dilbilim, budunbilim, ruhbilim gibi ve daha birçok çalışma alanının elbirliğiyle uğraş vermesine şaşmamak gerek.

“Konuşurken neler yapıyoruz?” üst başlıklı bu çalışma, yukarıda sözünü ettiğimiz etkileşim evreninden kesitler sunuyor. Bunu yaparken, etkileşimsel söylemin işleyişini farklı söylem çözümleme yaklaşımları çerçevesinde betimlemeye çalışıyor. Sunulan bulgular, arkadaşlar arasında ya da aile içinde geçen söyleşiler, tartışmalar, alış veriş söylemi gibi başlıca günlük iletişim etkinliklerinden, iş yeri, eğitim, mahkeme ortamlarında üreyen daha resmi söylemlere; kız isteme, pazarlık etme, kahve falı bakma gibi kültürel etmenlerle biçimlenen söylemlere uzanan 200 doğal karşılıklı konuşma örneği üzerinde yapılan incelemelere dayanmaktadır.

Kısaca, etkileşimsel söylemin incelenmesine yönelik yöntem ve uygulamalar sunan ve Türkçe etkileşimsel söylemin işleyişine ilişkin bulgular içeren bu kitabın genç araştırmacılar için bir kaynak oluşturmasının yanı sıra, insan bilimlerine ve özellikle insan iletişimine ilgi duyan genel okura seslenmesi hedefleniyor.¹

Bizi kuşatan söylem evrenini keşfetme yolculuğumuzu birlikte ve keyifle sürdürmek dileğiyle.

Hatice Çubukçu

10. Temmuz. 2014

¹Bu kitabı oluşturan çalışmaların bir bölümü üzerinde tartışma fırsatı bulduğum Prof. Dr. Emanuel Schegloff’a değerli yorumları ve zihnimde açtığı yeni sorular için teşekkür borçluyum (8. Mayıs, 2003, Santa Barbara, A.B.D).

Kaynakça

- Abe, K. (1993). Who Was Who in America (vol. 11). New Providence, N.J.
- Allwood, J. (1993). Feedback in Second Language Acquisition, Adult Language Acquisition: Cross Linguistic Perspectives, II: The Results, Perdue, C. (ed.) içinde (196-235). Cambridge University Press.
- Altınörs, A. 2000. "Analitik Felsefe ve Etik": Söz Edimleri Kuramı ve Etik. (Yaz. P. RICOEUR/ Çev. A. Altınörs). Bursa: Asa Kitabevi. 9-23.
- Altınörs, A. 2001. Anlam Doğrulama ve Edimsellik. İstanbul: Alfa Yay.
- Anderson, M.L. ve Taylor, H.F. (2009). Sociology: The Essentials. Belmont, CA: Thomson.
- Austin, J. (1957). A Plea for Excuses: The Presidential Address, Proceedings of the Aristotelian Society: 57: 1-30.
- Austin, J. (1962), How to do Things With Words. Oxford: Oxford University Press.
- Bach, Kent ve Harnish, Robert M.: (1979), Linguistic Communication and Speech Acts, Cambridge, Mass., The MIT Press.
- Bailey, K. E. (1976). Poet and Peasant: a literary-cultural approach to the parables in Luke. Grand Rapids; MI: Eerdmans.
- Bax, Ingrid, P.: (1986), "How to Assign Work in an Office. A Comparison of Spoken and Written Directives in American English", Journal of Pragmatics, 10, 1986, 673-692.
- Beaugrande, R. De, ve Dressler, W. U. (1981). Introduction To Text Linguistics. Essex: Longman.
- Beebe, L. ve Giles, H. (1984) speech accommodation theories A discussion in terms of second Language Acquisition International Journal Of Sociology Of Language 46, s-32.
- Bell, R. T. (1976). Sociolinguistics: Goals, Approaches and Problems. London: B. T. Batsford.
- Bennett, M. ve Jarvis, J. (1991). The communicative function of minimal responses in everyday conversation. Journal of Social Psychology, 00224545, Aug 91, Vol. 131, Issue 4. 134-42.

- Bloomberg, J. (2005). *Key Topikse in Sociolinguistics*. New York: Cambridge University Press.
- Bogetic, K. (2009) Prosodic cues in turn-taking University of Belgrade Proceedings of the BAAL Annual Conference Newcastle University
- Brown, G. (1977) *Listening to Spoken English*. Essex: Longman.
- Brown, Gillian: (1988), *Discourse Analysis*, Avon, The Bath Press.
- Brown, P. ve Levinson, S. : (1987), “Universal in Language Usage: Politeness Phenomena”, *Questions and Politeness Strategies İn Social Interaction*, Haz. E.N. Goody , Cambridge, Cambridge University Press.
- Burgoon, J. K., Stern, L. A., ve Dillman, L. (1995). *Interpersonal adaptation: Dyadic interaction patterns*. New york: Cambridge University Press.
- Cameron, S.vd. (1993), “The Ethical Model For Social Research”, *Sociolinguistics*, Haz. N.Coupland ve A. Jorowsky, New York, Saint Martin Press, 1993, s. 84-93.
- Cappella, J. N. (1987). *Interpersonal communication:Definition and fundamental questions*. In C. R. Berger ve S. H. Chaffee (Eds.), *Handbook of communication science* (pp. 184–238). Newbury Park, CA: Sage.
- Caspers, J. (2003). Local speech melody as a limiting factor in the turn-taking system in Dutch. *Journal of Phonetics* 31, 251-276.
- Cauldwell, R. ve Hewings, M. (1996) ‘Intonation rules in ELT textbooks’, *ELT Journal*, 50 (4): 320-332.
- Cerrato, L. (2007). *Investigating Communicative Feedback Phenomena across Languages and Modalities*, KTH Ph.D. Thesis,.
- Cialdini, R. B. (1984). *Influence: the Psychology of Persuasion*. New York: HarperBusiness.
- Clark, C. ve Pinch, T. (2003). Managing prospect affiliation and rapport in real- life sales encounters. *Discourse Studies*, 5, 5-31.
- Clark, H. H. (1996), *Using Language*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Coates ve Cameron: (1988), *Women in their speech communities*, London, Longman.
- Coker, D. A. ve Burgoon, J. (1987). The Nature of Conversational Involvement and Nonverbal Encoding Patterns, *Human Communication Research*, 13: 463-494.

- Coulthard, M. (1985) *An Introduction to Discourse Analysis*. New York, NY: Longman.
- Coulthard, M. (1988). *An Introduction to Discourse Analysis*. New York: Longman Group Ltd.
- Coulthard, M. (1992). *Advances in Spoken Discourse*. London: Routledge Publishers.
- Coulthard, M. ve Brazil, D.(1992). “Exchange structure”, in Coulthard, M. (ed) *Advances in Spoken Discourse Analysis*. London & New York: Routledge. Çevik, D. (1999), *Sembolik Etkileşim*, Belvak yayınları.
- Coulthard, M., ve Brazil, D.(1981). *Exchange Structure, Studies in Discourse Analysis*.
- Crystal, D. ve Davy, O.: (1975), *Advanced Conversational English*, London, Longman.
5. Çubukçu, H. “Kişilerarası etkileşimde güç uzlaşımı” XVI. Ulusal Dilbilim Kurultayı, Eskişehir, 2003.
- Çubukçu, H ve Avşar, A. (2012) “Identity Work in the Second Language classroom: Co-construction of identities by learners and teachers in an EFL context”. ECREA, 4th. European Communication conference (ECC), 24-27 October 2012 , İstanbul .
- Çubukçu, H. ve Uçar-Kandırmaz, E. “Televizyonda Politik Tartışmalarda Söylemsel yapılanma” XXV. Ulusal Dilbilim Kurultayı, Çukurova Üniversitesi, 5-7 Mayıs, 2011, Adana.
- Çubukçu, H. ve Avşar, A. “İngilizcenin Yabancı Dil Olarak Öğretildiği Ortamlarda Öğrenci ve Öğretici kimliklerinin söz yoluyla karşılıklı olarak yapılanması” XXV. Ulusal Dilbilim Kurultayı, Çukurova Üniversitesi, 5-7 Mayıs, 2011, Adana.
- Çubukçu, H. ve Sofu, H. (2010), “Asking for the hand of the girl: interactional patterns of marriage arrangement discourse in Turkish culture,” *Proceedings from the Organization in Discourse 3 Conference : Interactional Perspectives on Discourse: (Eds.) Mia Raitaniemi, Sanna-Kaisa Tanskanen, Marja-Liisa Helasvuo, Marjut Johansson Turku, Finland, John Benjamin’s Publishing Company, pp.7-21.*
- Çubukçu H. (2010) “Beyond the borders of speech communities: construction of identity as members of the ‘Global Discourse Community’”. In:

- TRANS. Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften. No. 17/2008.
WWW: http://www.inst.at/trans/17Nr/2-2/2-2_cubukcu17.htm
- Çubukçu, H., (2009) “Exploring our own voice in academic conferences: Construction of ‘academic’ identity through language” in S. Ay, Ö. Aydın., İ. Ergenç, et.al. (eds.) *Essays on Turkish Linguistics*, Weisbaden: Harrowitz Verlag, pp.267-277.
- Çubukçu, H.(2009) “Creating A Favorable Self-image :construction of social identities in conversation” *Journal Of Scientific Publications: Language ,Individual and society*. V3. pp.61-76. http://www.science_journals.eu
- Çubukçu, H. “Türk Kültüründe Kadın Kimliğinin Söylem yoluyla Kurulanması” 8. Uluslararası Dil yazın Deyişibilim Sempozyumu, İzmir Ekonomi Üniversitesi, 14-18 Mayıs, 2008, İzmir.
- Çubukçu,H. “Power In Disguise: Analyzing Women’s Strategies of Mitigating A Powerful Self-image” in *Exploring Cultural Perspectives in Education*, eds., H.Maitles, A.Richardson and M.Wyness, ICRN Press, Edmonton, Alberta, 2007, pp. 327-342.
- Çubukçu, H. “Austin’den Günümüze ‘Sözel Edim’ Kavramının Evrilmesi,” *Journal of Turkish Linguistics*. 1, 179-186 (2007).
- Çubukçu, H. “Kişiler Arası İletişimde Devingenlik: Yeni Bir İletişim Modeline Doğru” (Towards a model of dynamic interpersonal communication), H.Ü Edebiyat Fakültesi Dergisi /Journal of Faculty of Letters, V.23,1,75-89, Ankara, (Haziran/june) 2006.
- Çubukçu, H. & Arıkdal A.U “How much space for istudent initiative in ELT classroom for Adults”. *International Conference on Organizations in Discourse OID3: The Interactional Perspective*, 10-13 Aug. 2006, Turku, Finland.
- Çubukçu, H. “Sözün güce dönüşümü: Güçeylemeler” 22. Ulusal Dilbilim Kurultayı, Mersin Üniversitesi, 7-9 Mayıs, 2006. XXI. Ulusal Dilbilim Kurultayı, 2006, Mersin.
- Çubukçu H. ”Poweracts : Towards the fourth layer in conversation “ 9th International Pragmatics Research Association (IPRA) Conference 11-16 July,2005, Riva Del Garda, Italy.
- Çubukçu, H. 2005 “Kişilerarası Söylemde ‘Güç isteminde bulunma’ Eylemi ve İncelik”, XIX. Dilbilim Kurultayı, 210-222, Harran Üniversitesi yayınları: Urfa.

- Çubukçu, H. (2004) “Karşılıklı Konuşmada Destekleyici Geri Bildirim”, XVIII.Dilbilim Kurultayı, 289-305, Ankara.
- Çubukçu, H. (2001). “Nasıl beğendiriyoruz”: Alışveriş ortamında ‘beğendirme’ Dil olayında edimsel Yapılanmalar”, XV. Ulusal Dilbilim Kurultayı, 187-196, Yıldız Teknik Üniversitesi Yay.İstanbul.
- Çubukçu, H(2000).”Kişiler arası etkileşimde baskıcı söylem ve edimsel yapılanmalar”. XVII. Ulusal Dilbilim Kurultayı,Bildirir Kitapçığı,147-158, Hacettepe Üniversitesi, Ankara
- Dahl, R.A. (1957). ‘The Concept of Power’. Behavioral Science. Vol . 2. pp. 201-205.
- Dalton, C. ve Seidhefer, B. (1994). Pronunciation. Oxford: Oxford University Press.
- Dance, F. E. X. (1967). Toward a theory of human communication. In F. E. X. Dance (Ed.). Human communication theory: Original essays. New York: Holt, Rinehart and Winston.
- De Fina, A. (2007). Style and stylization in the construction of identities in a crad-playing club. In P.Auer (ed.), Style and Social Identities: Alternative Approaches to Linguistic Heterogeneity (pp.57-84). Berlin: Mouton de Gruyter.
- De Kok, I. ve Heylen, D. (2010). The MultiLis Corpus - Dealing with Individual Differences in Nonverbal Listening Behavior. COST 2102 Training School, pp 362-375. Xudong Deng, personal communication.
- Demircan, Ö. (1990),Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri, İstanbul, Ekin Eğitim-Yayımları.
- Demircan, Ö. (2000). Türkçe’nin Ezgisi. İstanbul: Yıldız Teknik Üniversitesi.
- Denzin , N. (1970). The reseach Act, Chicago Aldine Publishing Co.
- Diamond, J. (1997). Status and Power in verbal İnteraction . Amsterdam: Benjamin’s Publishing Company.
- Dijk, Teun. A. Van ve Tirig-Teomey: (1996), “Discourse, Ethnicity, Culture and Racism”, Text and Context, Haz. T.A. van Dijk, London,Longman, 1997, s. 75-92.
- Dilman, İ. (1992). Can Philosophy Speak About Life?, Royal Institute of

- Discourse as Social Interaction (Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction, vol. 2), London: Sage, 92–118.
- Doğan, Gürkan: (1990), “Bir Edimbilim Kuramı Olarak Bağını”, *Dilbilim Araştırmaları*, 1990, s.63-86
- Dökmen, Ü. (1999). *İletişim Çatışmaları Ve Empati*. İstanbul:Sistem Yayıncılık.
- Drew, P. ve Sorjonen, M. (1997). Institutional dialogue. In van Dijk, Teun (ed.),
- Duck, Stephen. (1985). “Social And Personal Relationships”. M.L Knapp Ve G.R Miller, *Handbook Of Interpersonal Communication İçinde* (665-686). Beverly Hills, Ca:Sage Publications.
- Duncan, S. J, (1972). Some signals and rules for taking speaking turns in conversations. *Journal of Personality and Social Psychology* 23(2), 283-292.
- Duranti, A. ve Goodwin, C. (Eds.). (1992). *Rethinking Context: Language as an Interactive Phenomenon*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Earwicker, B. (2012). *Interactional Power in Colonial Yucatán* (Thesis, Doctor of Philosophy). University of Otago. Retrieved from <http://hdl.handle.net/10523/2113> Permanent link to OUR Archive version: <http://hdl.handle.net/10523/2113>
- Edinger, J. A. ve Patterson, M.L. (1983). Nonverbal Involvement and Social Control. *Psychological Bulletin*, 93: 30-56.
- Edlund, J. ve M. Heldner, (2005). Exploring Prosody in Interaction Control. *Phonetica* 62(2-4), 215-226.
- Edlund, M. ve Heldner, J. (2006). Prosodic Cues for Interaction Control in Spoken Dialogue Systems. Lund University, Centre for Languages & Literature, Dept. of Linguistics & Phonetics Working Papers 52 (2006), 53–56.
- Edmondson, W.: (1981), *Spoken Discourse*, London, Longman.
- Ek, J.A. Van: (1972), “The Threshold Level For Modern Language Learning in Schools, London, Butler and Tunnen Ltd.
- Erdoğan, İrfan. (1997). *İletişim, Egemenlik Mücadeleye Giriş*. İstanbul: İmge Yayınları.

- Ergenç, İ. (1989). Türkiye Türkçesinin Görevsel Sesbilimi. Ankara: Engin Yayınevi.
- Fairclough, N. (1992), *Discourse and Social Change*, Cambridge, Polity Press.
- Fairclough, N. ve Wodak, R.: (1997), “Critical Discourse Analysis”, *Discourse As Structure and Process*, Haz. Teun A. Van Dijk, London, Sage Publications, 1997, s.138-153.
- Fairclough, N.: (1989), *Language and Power*, N. York, Longman.
- Ferrer, L., Shriberg, E. ve Stolcke, A. (2002). Is the speaker done yet? Faster and more accurate end-of-utterance detection using prosody in human-computer dialog. *Proceedings ICSLP 2002*, Denver, Vol. 3, 2061-2064.
- Fichter, J. (2011) *Sosyoloji Nedir?* çev. Nilgün Çelebi Ankara: Anı Yayıncılık
- Fidan D. (2007) “Türkçe Ezgi Örüntüsünde Duygudurum ve Söz Edimi Görünümü” Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.
- Fisher, B.A. ve Adams, K. (1994). *Interpersonal Communication: Pragmatics Of Human Relationship*. Singapore: Mc Graw-Hill.
- Ford, C.E. ve Thompson, S. A. (1996). Interactional units in conversation: syntactic, intonational, and pragmatic resources for the management of turns. In E. Ochs, E.A. Schegloff & S.A. Thompson (eds.), *Interaction and grammar*. Cambridge: Cambridge University Press, 134-184.
- Ford, C. 1993. *Grammar in interaction*, London: Cambridge University Press
- Francis, G. ve Huntson, S. (1992). “Analysing everyday conversation” in Coulthard, M. (ed), *Advances in Spoken Discourse Analysis*. London: Routledge.
- Furo, H. (2001). *Turn-taking in English and Japanese: Projectability in grammar, intonation and semantics*. New York: Routledge
- Geis, L. Michael: (1995), *Speech Acts and Conversational Interaction*, NY of Melbourne, Cambridge University Press.
- Goffman, E. (1974), *Frame Analysis*, New York, Harper and Row.
- Goffman, E. (1981), *Forms of Talk*, Oxford, Blackwell.
- Goffman, E. (1972). *Encounters: Two Studies in the Sociology of Interaction*. Indianapolis: Bobbs-Merrill,

- Goffman, E. (1983). *The Interaction Order*, American Sociological Review, Vol.48, pp.1-17.
- Goffman, E.(1955). *On Face Work:An analysis of ritual elements in social interaction*. In Laver, J. ve Hutcheson, S. (eds.), *Communication in face-to-face interaction*, (319-346). Penguin: Harmonsworth.
- Goffman, E.(1967), *Interaction Ritual; Essays on Face to Face Behavior*, Garden City, New York.
- Grice, H.P. (1957). *Meaning*. *Philosophical Review* 66 (377-388).
- Gumperz, J .(1988), *Discourse Strategies*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Gumperz, J. J. Ve Hymes, D.: (Haz.) (1972), *Directions in Sociolinguistics*, Oxford, Basil Blackwell.
- Gumperz, J.(Haz.) (1982), *Language and Social Identity*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Gumperz, J.J. (1988). *Discourse Strategies*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gündüz-Mutluer, F.(2000). *Toplumsal Sapma: Fonksiyonalist ve Sembolik Etkileşimci Yaklaşımlar*. Ankara: Zirve
- H. (2001). “Nasıl beğendiyoruz”: Alışveriş ortamında ‘beğendirme’ Dil olayında edimsel Yapılanmalar”, XV. Ulusal Dilbilim Kurultayı, 187-196, Yıldız Teknik Üniversitesi Yay.İstanbul.
- Ha, K. P. (2010). *Prosody of Vietnamese from an Interactional Perspective: o’, u’, and vang in Backchannels and Requests for Information*. *Journal of the Southeast Asian Linguistics Society*, 3, pp 56-76.
- Habermas, J. (1984). *Theory of Communicative Action Volume One: Reason and the Rationalization of Society*. Translated by Thomas A. McCarthy. Boston, Mass.: Beacon Press
- Halliday, M.A.K. (1970). *A Course in Spoken English: Intonation*. Oxford: Oxford University Press.
- Hasan, R. (1978). “Text in the systemic-functional model.” In W. Dressler, ed., *Current Trends in Text Linguistics*. Berlin: Mouton de Gruyter, 228-246.
- Heldner, M. ve Megyesi, B.(2003). *Exploring the prosody-syntax interface in conversations*. *Proceedings ICPhS 2003, Barcelona*, 2501-2504.

- Heldner, M. ve Edlund, J. (2006). Prosodic Cues for Interaction Control in Spoken Dialogue Systems Department of Speech, Music and Hearing, KTH, Stockholm.
- Heller, M. (2001). "Discourse and Interaction" Eds. D. Schiffrin, D. Tannen; H. E. Hamilton. The Handbook of Discourse Analysis. Sage.
- Heritage, J. (1984). Garfinkel and Ethnomethodology. Cambridge: Polity Press.
- Hodge, R., ve Kress, G. (1988), "Social Semiotics, Style and Ideology" Sociolinguistics Reader, Haz. W. Coupland ve A. Jaworski, (1997), New York, St. Martin's Press.
- Holmes, L. (2000). 'Questioning the skills agenda', in Fallows, S. & Steven, C., (Eds.), Integrating Key Skills in Higher Education, pp. 201-214.
- Hutchby, I. (1992). 'Confrontation Talk: Aspects of "Interruption" in Argument Sequences on Talk Radio', Text 12(3): 343-71.
- Hutchby, I. ve Wooffitt, R. (2008). Conversation analysis. Cambridge: Polity
- Hutcheson, S. eds. (1972). Face to Face Communication. Harmondsworth: Penguin. 319-46.
- Hymes, D. (1962). The Ethnography of Speaking. In T. Gladwin & W. C. Sturtevant (Eds.), Anthropology and Human Behavior (pp. 13-53). Washington, DC: Anthropology Society of Washington.
- Hymes, D. (1974). Foundations in Sociolinguistics: An Ethnographic Approach. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- İnce-Özyıldırım, I. (2010). Tür Çözümlemesi: Türkçe Metin Öncelemlerine Karşılaştırmalar, Ankara: Bilgesu.
- Jakobson, R. (1960). Linguistics and Poetics, in T. Sebeok, ed., Style in Language, Cambridge, MA: M.I.T. Press, 1960, pp. 350-377.
- Karpinski, M., Klesta, J. ve Szalkowska, E. (2006). Non-and Quasi-lexical Realizations of "Positive Response" in Korean, Polish, and Thai. Speech Prosody Konferansı Bildirileri.
- Keller, R. T. (2001). Cross-functional project groups in research and new product development: diversity, communication, job stress, and outcomes. Academy of Management Journal, 44: 547-555.

- Kevallik, L. (2003). "Terminally rising pitch contours of response token in Estonian". CLIC, v 3, University of California, LA (2003). 49-69.
- Kızılcıçelik ve Erjem (1994), Açıklamalı Sosyoloji Sözlüğü, İstanbul, Atilla Kitabevi.
- Kişilerarası Sözel Etkileşimde Yönlendirme ve Edimsel Yapılanmalar" Yayınlanmamış Doktora Tezi; İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2001.
- Knapp, M. (1984). *Interpersonal Communication And Human Relationships*. Boston: Allyn Bacon.
- Kocaman, A. v.d (1996), *Söylem Üzerine*, Ankara, Hitit Yayınevi.
- Kramarac, C., Schulz, M. ve O'Barr, W.M (Eds.). (1984). *Language and Power*. Beverly Hills, CA: Sage.
- Labov, W. ve Fanshel, D. (1977), *Therapeutic Discourse*, New York, Academic Press.
- Labov, W.(1963). The social motivation of a sound change. *Word* 19:273-309.
- Labov, W.(1966). *The Social Stratification of English in New York City*. Washington, D.C.: Center for Applied Linguistics.
- Labov, W.(1972), *Sociolinguistic Patterns*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press.
- Lakoff, R. T. (1990). *Talking Power: The Politics of Language in Our Lives*. USA: Basic Books.
- Lampi, M. (1987), "The Language of Negotiation Strategy," *Languages and Communication, For World Business and Professions, Conference Proceedings*, May. 1987.
- Lampi, M. (1992). Rhetorical strategies in 'Chairman's statement' sections in the Annual Reports of Finnish and British companies. In P. Nuolijarvi, & L. Tittula (Eds.), *Talous ja kieli* (pp. 127-143). Helsinki: Helsinki School of Economics Publications.
- Lasswell, H.(1948). "The Structures And Functions Of Communication In Society". In W.Schramm (Ed.). *Mass Communication*. Urbana: University Of Illinois Press, S.117-130.
- Leech, G.(1983), *Principles of Politeness*, London, Longman.

- Levinson, S.C. (1983), *Pragmatics*, Cambridge, Cambridge University Pres.
- Li, H. (2007). "Patterns of Backchannel Responses in Canadian-Chinese Conversations" Paper presented at the annual meeting of the International Communication Association, TBA, San Francisco, CA, May 23, 2007 <NotAvailable>.2009-02-04http://www.allacademic.com/meta/p1693_08_index.html>
- Li, H.Z., Yanping, C., ve Zhizhang, W. (2010). "Backchannel Responses and Enjoyment of the Conversation: The More Does Not Necessarily Mean the Better" *International Journal of Psychological Studies* Vol. 2, No. 1.
- Liddicot, A. J.(2007). *An Introduction to Conversation Analysis*. London: New York Continuum.
- Linde, C. (2001). Narrative in institutions. (eds) D.Schiffrin, D.Tannen and E. Hamilton. *The handbook of discourse analysis*, 2001. Oxford: Blackwell Publishers, Pp. 518-536.
- Local, J. ve Walker, G. (2005). Methodological Imperatives for Investigating the Phonetic Organization and Phonological Structures of Spontaneous Speech. *Phonetica*, 62, pp 120-130.
- Manning, P. (1992). *Erving Goffman and Modern Sociology* Stanford: Stanford University.
- Martin, J. ve Wodak, R. (Eds.) (2003). *Re/Reading the past*. Amsterdam: Benjamins.
- Mc Carthy, M. (1994). *Discourse Analysis for Language Teachers*. Cambridge:Cambridge University Press.
- Mc Mullan,D.,(2006) *Linguistic Coding of Back-channels*. Online document.7March2007.[http://www.ncess.ac.uk/research/sgp/head-talk/20051201_knight_backchannels .pdf](http://www.ncess.ac.uk/research/sgp/head-talk/20051201_knight_backchannels.pdf) Sorjonen, Marja-Leena (1984) *Responding in Conversation: A Study of Response Particles in Finnish*. Benjamin's Publishing Co.
- Mc Quail, D. ve Windahl, S. (1997). *Kitle İletişim Modelleri, Çev. Konca Yumlu*, Ankara: İmge Kitabevi Yayınları.
- McCall, G. J. ve Simmons, J. L. (1987). *Identities and Interactions*. New York: Free Press.

- Mey, J. L. (2000). *Pragmatics: An Introduction*. Oxford: Blackwell Publishers.
- Mumby, D. ve Robin, C. (1997). Organizational discourse. In A. Van Dijk Teun (Ed.), *Discourse of social interactions of Discourse studies (Vol.2): A multidisciplinary introduction*. London, Thousand Oakes and New Delhi: SAGE Publications.
- Myers-Scotton, C. (1988). Codeswitching as indexical of social negotiation. *Code-switching: Anthropological and sociolinguistic perspective*, ed. by Monica Heller, 151-186. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Ng, S.H. ve Bradac, J.J (1993). *Power in Language: Verbal Communication Social Influence*. Newbury Park: Sage Publications.
- Nigel G. Ward and Al Bayyari, Y. (2010). A Case Study in the Identification of Prosodic Cues to Turn-Taking: Back-Channeling in Arabic Department of Computer Science University of Texas at El Paso.
- Ochs, E., Schegloff, E., Thompson, S. (1996) *Interaction and Grammar*, London: Cambridge University Press.
- Ohsuga, T., Hishida, M., Horiuchi, Y. ve Ichikawa, A. (2005). Investigation of the Relationship between Turn-taking and Prosodic Features in Spontaneous Dialog. *Proc. Interspeech 2005*, pp 33-36.
- Orbe, A. ve Bruess. (2005). *Contemporary Issues In Interpersonal Communication*. L.A: Roxbury Publishing Co.
- Oreström, B. (1982). "When is My Turn To Speak?" In: ENKVIST, Nils Erik, (Ed.) *Impromptu Speech: A Symposium*. Åbo: Åbo Akademi Kopieringscentral 1st Ed.. 372 Pages. ISBN 951-648-865-X
- Oreström, Bengt. (1983) *Turn-Taking In English Conversation*. 1st Ed. Lund: Gleerup. ISBN: 9140048829-9789140048820
- Östman, J. (1981). "you know" A discourse functional approach. Amsterdam: John Benjamins Publishing. Sharifi, S. ve Azadmanesh, M. (2012). Persian Back Channel Responses in Formal versus Informal Contexts. *Linguistic Discovery* 10:2, pp 109-118.
- Philosophy Supplement, 33: 109-123.
- Piaget, J. (1960). *The Psychology of Intelligence*. New York: Littlefield Adams.

- Pomerantz, A. ve B.J.Fehr (1997). Conversation Analysis: An approach to the study of Social Action as Sense Making Practices. (ed.) Dijk, van dijk (1997) s.64-91.
- Rapoport, A. (1968) "Foreword," Buckley, W. (Ed). Modern Systems Research For The Behavioral Scientist İçinde. Chicago: Aldine Publishing Co. S.79-96.
- Rees-Miller, J. (2000). Power, severity and context in disagreements. *Journal of pragmatics*, 32,1087-1111.
- Ricoeur, P. (2000). Söz Edimleri Kuramı ve Etik. (Çev. A. Altınörs).
- Ritzer, G., Kammeyer K. C. W. ve Yetman, N. (1982), *Sociology*. Boston: Allyn And Bacon.
- Roach, P. (1991). *English Phonetics and Phonology*, (2nd ed.). Cambridge: CUP
- Roach, P.(1983). *English Phonetics And Phonology*. 1st Ed. Cambridge: Cambridge University Press. 283 Pages. ISBN 0-521-78613-4
- Roger, D. ve Nesshoever, W. (1987). Individual differences dyadic conversation strategies: A Further study. *British journal of Social Psychology*, 26, 247-255.
- Rogers, C.R. (1981). Building Person-Centered Communities. The Implications for the Future. In *Revisioning Human Potential. Glimpses into the 21st Century*. Ed. Alberto Villoldo and Ken Dytchwald. Los Angeles: Tarcher.
- Sacks, H. ve Schegloff, E. (1973). Opening Up Closings. *Semiotica* 8: 289-327.
- Sacks, H.(1972), "On the Analysability of Stories by Children", *Directions in Sociolinguistics*, Haz.J.J. Gumperz and D. Hymes, New york, Holt, Rinehart and Winston, 1972, s.329-345.
- Sacks, H., Schegloff, E., ve Jefferson, G. (1974) 'A simplest systematics for the Organization of Turn taking', *Language* 50: 696-735.
- Schegloff, E. (1982). Discourse as an interactional achievement: Some uses of uh huh and other things that come between sentences. In D. Tannen (Ed.), *Analyzing discourse: Text and talk*. Washington, D.C.: Georgetown University Press.
- Schegloff, E. A. (1983). *Class Lectures*. California: University of California.

- Schegloff, E. A. (1984). On Some Questions and Ambiguities in Conversation. In J. Maxwell Atkinson and John Heritage (ed.), *Structures of Social Action*. Cambridge, Cambridge University Press: 28-52.
- Schegloff, E.A (2001). Discourse as an interactional achievement III.:The omnirelevance of action (eds) D.Schiffrin, D.Tannen and E.Hamilton. *The handbook of discourse analysis*.Oxford: Blackwell Publishers, 230-248.
- Schegloff, E.A, Jefferson, G. ve Sacks, H. (1977). The Preference for Self-Correction in the Organisation of Repair in Conversation. *Language*, 53, 361-382.
- Schegloff, E.A. (2007) *Sequence Organization in Interaction*: Cambridge University Press
- Schiffrin, D. (1994). *Approaches to Discourse*. Cambridge, USA: Blackwell Publishers.
- Scotton, C, M. (1988). 'Self Enhancing Codeswitching as Interactional Power'. *Language and Communication*. Vol. 8., No.3/4. Pp.199-211.
- Searle, J. (1979). *Expression and meaning: Studies in the theory of speech acts*. Cambridge, England: Cambridge University.
- Searle, J.R. (1969). *Speech Acts :An Essay in The Philosophy of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sereno, K.K. ve Mortensen, C. D. (1970). *Foundations Of Communication Theory*, New York: Harper & Row.
- Sew, J. W. (1997). Power pragmatics in Asian languages. *Language Sciences*, 19(4), 357-367.
- Shannon, C.E. ve Weaver, W. (1949): *A Mathematical Model of Communication*. Urbana, IL: University of Illinois Press.
- Shriberg, E.E. ve Stolcke, A.(2004). Direct Modeling of Prosody: An Overview of Applications in Automatic Speech Processing. *Proc. International Conference on Speech Prosody*, Nara, Japan, pp 575-582.
- Silverman, D. (1998). *Harvey Sacks and Conversation Analysis*, Polity Key Contemporary Thinkers Series. Cambridge: Polity Press; New York: Oxford University Press.

- Sinclair, J. ve Coulthard, R., M. (1975), *Towards an Analysis of Discourse*, London, Oxford University Press.
- Sofu, H. & Çubukçu, H. (2004). "Intonation: more than the salt and pepper of verbal interaction", East Mediterranean University Press, Famagusta, Proc. 11th. International Conference on Turkish Linguistics, 135-144, Northern Cyprus.
- Solorio, T., Fuentes, O., Ward, N. ve Al Bayyari, Y. (2006). Prosodic Feature Generation for Back-channel Prediction. INTERSPEECH 2006 - ICSLP, Ninth International Conference on Spoken Language Processing, Pittsburgh, PA, USA.
- Sorjonen, M. (2001). *Responding in Conversation: A study of response particles in Finnish*. Benjamin Cummings, 2001.
- Sperber, D., ve Wilson, D. (1986). *Relevance: Communication And Cognition*. Oxford: Blackwell Publishers.
- Stenström, A. (1994). *An Introduction To Spoken Interaction*. New York: Longman.
- Stenström, A. (1982) "Feedback". In: ENKVIST, Nils Erik, (Ed.) *Impromptu Speech: A Symposium*. Åbo: Åbo Akademis Kopieringscentral 1s Ed. 372 Pages. ISBN 951-648-865-X
- Stubbs, M. (1989). *Discourse Analysis: The sociolinguistic analysis*. Oxford: Blackwell.
- Svartvik, J. ve Quirk, R. (1980) *A Corpus Of English Conversation* Lund: Liber Läromeder.
- Şakirgil, C. & Çubukçu, H (2012) "Formulas and Topics in Turkish and English Compliments." Proc. Akdeniz Language Studies Conference, 9-12 May 2012 . Procedia-Social and Behavioral Sciences by ELSEVIER.
- Şakirgil, C. & Çubukçu, H (2013) "Formulas and Topics in Turkish and English Compliments." Proc. Akdeniz Language Studies Conference, 9-12 May 2012 . Procedia-Social and Behavioral Sciences by ELSEVIER. 70 (2013) 1126 – 1135.
- Saville-Troike, M. (1982). *The Ethnography of Communication: An Introduction*. Oxford: Basil Blackwell.

- Tannen, D. (1994). *Gender and Discourse*. New York: Oxford University press.
- Tannen, D. (ed). (1982). *Analyzing discourse: Text and talk*. Washington, D.C.: Georgetown University Press.
- Tanskanen, S., Helasvuo, M., Johansson, M., Raitaniemi, M. (eds.) (2010). *Discourses in Interaction*. Amsterdam/Philadelphia: Benjamins.
- Tanskanen, S.K; Helasvuo, M-L, Johansson, M ve Raitaniemi, M (2010) *Discourses in Interaction* ,Turku: John Benjamin's.
- Tao, H. ve Thompson, S.A. (1991). English Backchannels in Mandarin Conversations: A case study of superstratum pragmatic 'interference'. *Journal of Pragmatics* 16, pp 209-223. 1991.
- Temel Türkçe Sözlük. (1985). *Kâmûs-ı Türkî (Latin Harfleriyle)*,Haz. Raşit Gündoğdu, Niyazi Adıgüzel, Ebul Faruk Önal, İdeal Kültür Yayıncılık, İstanbul 2011.
- Ten Have,P. (2007) *.Doing Conversation Analysis: A Practical Guide*, London: Sage.
- Thibault, P. (1989). Semantic variation, social heteroglossia and intertextuality: thematic and axiological meanings in spoken discourse, *Critical Studies*, 1, 181-209.
- Toksöz, N.: (2000), "İşyerinde Sözel Etkileşimde İnceliğin Yönetici Söylemine Yansımaları", Basılmamış Doktora tezi, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü.
- Tollefson, J. (2004). Theory and action in language policy and planning. *Journal of Language, Identity and Education* 3: 150-155.
- Tottie, G. (1991). Conversational Style in British and American English: The case of backchannels. in *English Corpus Linguistics*, Karin Aijmer and Bengt Altenberg (eds.), Longman, 254-271.
- Trudgill, P. (1980). *Dialectology*[with J.K. Chambers]. London: Cambridge University Press.
- Trudgill, P. (Ed.).(1978). *Sociolinguistic Patterns in British English*. London: Edward Arnold.
- Tubbs,S. ve Moss,S.(1974).*Human Communication: An Interpersonal Perspective*. New York:Mc Graw.

- Usluata, A.(1991). İletişim. İstanbul:İletişim Yayıncılık. van Dijk, T. A. (ed.) (1985). *Discourse and Literature*. Amsterdam: John Benjamin's Publishing.
- Van Alphen I. C. '(2004)How to do things with questions': interactional power and stance taking. Comorovski, I. & M.Krifka (2004) Proceedings of the Workshop on the Syntax, Semantics and Pragmatics of Questions, August 9-13, 2004: Organized as part of the 16th European Summer School on Logic, Language, and Information (ESSLLI 16),
- Van Dijk, T. A.(1997). *Discourse as Social Interaction*. London: Sage Publications.
- Ventola, E. (1987). *The Structure of Social Interaction: A Systemic Approach to the Semiotics of Service Encounters*. London: Pinter.
- Wales, K.(2001). *A Dictionary Of Stylistics*. Harlow: Pearson Education Limited.
- Walker, A.G.(1987). 'Linguistic manipulation, power and the legal setting'. Leah Kader (ed.) *Power Through Discourse içinde*, 57-80. Norwood,NJ: Ablex.
- Ward, N. ve Al Bayyari, Y. (2006). A Prosodic Feature that Invites Back-Channels in Egyptian Arabic. presented at the 20th Arabic Linguistics Symposium, Kalamazoo, Michigan
- Ward, N. ve Al Bayyari, Y.(2010). A Prosodic Feature that Invites Back-Channels in Egyptian Arabic. *Perspectives on Arabic Linguistics, Volume XX*, pp 187-206, Mustafa Mughazy (ed.), John Benjamins, 2007.
- Ward, N. ve Tsukahara,W.(2000). Prosodic features which cue back-channel responses in English and Japanese. *Journal of Pragmatics* 32, 1177-1207.
- Ward, N. ve Al Bayyari, Y.(2010). *Journal Of Cross-Cultural Psychology - J Cross-Cultural Psychology* , Vol. 41, No. 2, Pp. 270-275.
- Ward, N., (2006). Methods for discovering prosodic cues to turn-taking. *Proceedings Speech Prosody 2006*, Dresden.
- Watzlawick,P., Beavin, J.,H., ve Jackson,D.D. (1967). *Pragmatics Of Human Communication: A Study Of Interactional Patterns, Pathologies And Paradoxes*. New York: Norton.

- Wennerstrom, A.(2001). *The Music of Everyday Speech: Prosody and Discourse Analysis*. Oxford: Oxford University Press.
- Wesseling, W. ve R.J.J.H. van Son,(2005). Early preparation of experimentally elicited minimal responses. *Proceedings Sixth SIGdial Workshop on Discourse and Dialogue, ISCA, Lisbon, 11-18*.
- West, C., Lazar, M. ve Kramarae, C. (1997). "Gender in Discourse." Pp. 119- 142 in Teun A. van Dijk (ed), *Discourse: A Multidisciplinary Introduction (2vols.)*. London: Sage.
- White, R. (1997). "Back Channelling, Repair, Pausing, And Priv. TIMSS Video Study Transcription/Translation Manual, 1999.
- White, S. (1989). "Backchannels across cultures: A study of Americans and Japanese ." *Language in society: 59-76*.
- Widdowson, H.G.: (1978), *Teaching Language as Communication*, Oxford, Oxford University Press.
- Widdowson, H.G. (1982). 'The use of literature' in M. Hines and W. Rutherford. *On TESOL 81*. Washington, D.C.: TESOL.
- Wiggins, J., A., Wiggins, B., ve Zanden, J,V. (1994). *Social Psychology*. New York: Mcgraw Hill.
- Willis, J. (1992) "Inner and outer: spoken discourse in the language classroom." In Coulthard, M. (ed) (1992) *Advances in spoken discourse analysis*. London: Routledge. p.162-182.
- Yemenici, A.(1995). "Söylem Çözümlemesinde Üç Temel Yaklaşım ve Kültürlerarası İletişimde Söylem Çözümlemesinin Önemi": *Dilbilim Araştırmaları*. Ankara: Bizim Büro Basımevi.152–166.
- Young, R.F. ve Lee, J.(2004). Identifying units in interaction: Reactive tokens in Korean and English conversations. *Journal of Sociolinguistics: 380-407*.
- Zeyrek, D.: (1996), "Söylem ve Toplum", *Söylem Üzerine*, Haz. A.Kocaman, Ankara, Hitit Yayınları, s.114-146.
- Zimmerman, D. H. ve West, C.: (1975), *Sex Roles, Interruptions and Silences in Conversation*, Haz.Thorne ve B. Henley, 1975, s.105-129.